



種菜的網室外口有一欉皮皺皺的柿仔欉,倚根盤的頭有大人的跤骨遐粗,若按塗跤算起應該有兩米懸,著愛躡跤尾才探會著。葉椏披展甲像兩傘彼形,會當遮日兼閘蔭。寒人的時陣,葉仔沓沓仔家己反黃,落甲光光光,賭枝骨仔綴冷風咧搖幌。

頭起初,我掠做伊是致著啥物病毒,才會直透落葉。伸手去搝幼椏的枝尾,像弓仔按呢 韌韌。出力硬共遏斷,內底青青略仔澹溼,心肝才安落來。閣過一月日,我就趁這个無葉的 流擺,共鬱 sī-suā 的枝椏鉸鉸掉,欲叫伊坦橫生,毋予伊躘懸起去。

開春了後,全款冷冷的時陣,發誠濟花莓,開甲密密是,愈看愈歡喜就逐工共沃水。食 賭的菜尾摒佇咧樹頭,閻黜淡薄仔塗共崁起來,想講八、九月仔的時,看有通挽幾粒仔來食 無。

逐工咧看,就袂去斟酌是毋是有咧大,閻再講我嘛毋知影底時伊才會夠水。雄雄有一工,塗跤落一粒毋知予啥人齧一半的柿仔,我臆是膨鼠較大面。這陣的柿仔外皮是青青冇冇,內肉閻黃黃芳芳,應該是咧欲熟矣,若無緊共挽落來,恐驚會食無。即時徙馬椅跂跤,伸手大細粒總共請請落來。

頭一步是泡茶浸柿仔,另外一步是箸尾搵豆油,點起去蒂頭頂懸。自按呢共柿仔分做兩桶D踮桌跤,第十工搵豆油彼桶先反黃,閣兩工就總熟矣,毋過泡茶彼桶十五工才反黃。

論真來講,菜市仔咧賣的,大粒閣黃戡戡(ng-sìm-sìm),袂咬喙閣好落喉,反顛倒我家己種的,細粒子,味無通遐甜,閣略仔澀澀,毋過嘛是猶會吞得。敢會是因為無落肥,干焦沃水爾,正經有較差淡薄仔。自按呢,反黃的先窒喙空,憑頭揀來食,免三工就捽甲無半屑矣。

作者:藍春瑞

☆詞彙學習☆

【躡跤尾】neh/nih-kha-bué:踮腳。

【探】tham:伸手去搆。

【弓仔】king-á:彈簧

【齴 sī-suā 】giàng-sī-suā: 枝椏雜亂的樣子。

【坦横】thán-huâinn:打横、横著。

【花苺】hue-m:花苞。花的蓓蕾。

【黜】thuh:用鏟子鏟。

【底時】tī-sî:何時。

【夠水】kàu-tsuí:家禽或水果成熟了。

【較大面】khah-tuā-bīn:可能性比較大。

【跂跤】kué/ké-kha:墊腳

【搵】ùn:沾、蘸。

【咬喙】kā-tshuì:水果不很成熟,吃了口中

感到澀澀的口感。

【落喉】loh-âu:下嚥

【落肥】loh-puî:施肥

【憑頭】pîn-thâu:依序

【摔】sut:快速的吃

☆文法學習☆

【密密是】在閩南語中,將「是(sī)」加在詞尾,表示動作的進行狀態或表現一種情狀。主要意思為置於前面的詞語。例如文章裡的「開甲密密是……」,意指「開得又多又密」。相似的用法,還有「慢且是」意為「且慢、等一下」;「滿滿是」是指「到處、處處」;「勻仔是」則是「慢慢來、不慌不忙。」

《臺灣閩南語常用詞辭典》http://twblg.dict.edu.tw